

2022

# ملخص المزايا



OneCare Connect Cal MediConnect Plan  
(Medicare-Medicaid Plan)



A Public Agency

OneCare Connect  
**CalOptima**  
Better. Together.

H8016\_22MM003TA

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

### مقدمة

هذه الوثيقة عبارة عن ملخص مختصر للمزايا والخدمات المغطاة من خطة OneCare Connect. تحتوي الوثيقة على إجابات أسئلة متكررة ومعلومات اتصال مهمة ولمحة عامة عن المزايا والخدمات المقدمة ومعلومات عن حقوقك كعضو لدى OneCare Connect. تظهر الشروط الأساسية وتعريفاتها بالترتيب الأبجدي في الفصل الأخير في كتيب الأعضاء (Member Handbook).

### جدول المحتويات

- A. إخلاء المسؤولية..... 2
- B. الأسئلة المتكررة ..... 4
- C. نظرة عامة على الخدمات ..... 9
- D. الخدمات المغطاة خارج OneCare Connect ..... 26
- E. الخدمات التي لا تقوم OneCare Connect و Medicare و Medi-Cal بتغطيتها ..... 28
- F. حقوقك كعضو في الخطة ..... 29
- G. كيفية تقديم شكوى أو تقديم استئناف بشأن رفض خدمة ..... 31
- H. ماذا يجب عليك أن تفعل إذا شككت بوجود احتيال ..... 31



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

.A إخلاء المسؤولية



هذا ملخص للمزايا والخدمات المغطاة من قبل خطة OneCare Connect Cal MediConnect (خطة Medicare-Medicaid) من 1 يناير إلى 31 ديسمبر، 2022. هذا ملخص فقط. يُرجى قراءة *Member Handbook* للإطلاع على قائمة المزايا الكاملة. يوجد دليل المزدوجين المُحدث على موقعنا على [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect). يمكنك أيضاً الاتصال بخدمة العملاء على **1-855-705-8823** لطلب إرسالنا لدليل المزدوجين إليك بالبريد.

- ❖ إن OneCare Connect Cal MediConnect (خطة Medicare-Medicaid) هي خطة صحية متعاقدة مع كل من Medicare وMedi-Cal لتقديم مزايا كلا البرنامجين للمُسجلين.
- ❖ ضمن خطة OneCare Connect يمكنك الحصول على خدمات Medicare وMedi-Cal في خطة صحية واحدة. سيقوم منسق رعاية شخصية من OneCare Connect بمساعدتك على إدارة احتياجاتك من الرعاية الصحية.
- ❖ هذه ليست قائمة كاملة. معلومات المزايا هي ملخص مختصر، وليست وصفاً كاملاً للمزايا. للمزيد من المعلومات اتصل مع الخطة أو اقرأ *Member Handbook*.
- ❖ تتمثل OneCare Connect لقوانين الحقوق المدنية الفدرالية المعمول بها ولا تميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. يرجى الاتصال على رقم خدمة العملاء لدينا على **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على الرقم **711**.
- ❖ ATTENTION: If you speak a language other than English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-855-705-8823 (TTY 711)**, 24 hours a day, 7 days a week. The call is free.
- ❖ ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **1-855-705-8823 (TTY: 711)**, las 24 horas al día, los 7 días de la semana. Esta llamada es gratuita.
- ❖ CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-855-705-8823 (TTY 711)**, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Cuộc gọi này hoàn toàn miễn phí.
- ❖ توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. لطفاً طی 24 ساعت شبانه روز و در 7 روز هفته تماس بگیرید. با شماره تلفن **1-855-705-8823 (TTY: 711)** تماس بگیرید. این تماس رایگان است.
- ❖ 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 주 7일, 하루 24시간 운영되는 **1-855-705-8823 (TTY 711)** 번으로 전화해 주십시오. 통화는 무료입니다.
- ❖ ملاحظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. اتصل على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على الرقم المجاني **711**. المكالمات مجانية.



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على **711**. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

- ❖ 注意：如果您使用繁體中文，您可以獲得免費的語言服務。請致電 **1-855-705-8823**，服務時間為每週7天，每天24小時。TTY 用戶可以撥打免費專線 **711**。該電話為免費。
- ❖ يمكنك الحصول على هذه الوثيقة مجاناً بصيغ أخرى مثل الطباعة بخط كبير أو بلغة برييل أو بصيغة صوتية. اتصل على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على **711**. المكالمات مجانية.
- ❖ يمكنك أيضاً تقديم طلب دائم للحصول على المواد باللغات ذات الحد الأدنى و/أو التنسيقات البديلة.
  - اللغات ذات الحد الأدنى المفضلة المتوفرة باللغات الإسبانية أو الفيتنامية أو الفارسية أو الكورية أو الصينية أو العربية.
  - التنسيقات البديلة المتاحة هي الطباعة الكبيرة أو برايل أو الملفات الصوتية.
  - سيتم حفظ طلبك الدائم في نظامنا لجميع المراسلات والاتصالات المستقبلية.
  - لإلغاء أو إجراء تغيير على طلبك الدائم، يرجى الاتصال على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على الرقم المجاني **711**. المكالمات مجانية.



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على **711**. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

### B. الأسئلة المتكررة

يتضمن الجدول التالي الأسئلة المتكررة

الإجابات	الأسئلة المتكررة (FAQ)
إن خطة Cal MediConnect هي منظمة تتكون من أطباء ومستشفيات وصيديات ومزودي رعاية للخدمات طويلة الأجل ومزودي رعاية آخرين. وتتضمن أيضاً منسقي رعاية شخصية لمساعدتك على إدارة كافة مزودي الرعاية والخدمات لك. ويعملون جميعهم سوياً لتقديم الرعاية التي تحتاج إليها. إن OneCare Connect (خطة Medicare-Medicaid) هي إحدى خطط Cal MediConnect تقدم مزايا كل من Medicare وMedi-Cal للمسجلين.	ما هي خطة Cal MediConnect؟
إن منسق الرعاية الشخصية من OneCare Connect هو شخص رئيسي واحد تتواصل معه. هذا الشخص يساعدك على إدارة كافة مزودي الرعاية لك و الخدمات الخاصة بك ويتأكد من حصولك على ما تحتاج إليه.	ما هو منسق الرعاية الشخصية من OneCare Connect؟
تتوفر الخدمات والمساعدات طويلة الأجل للمتفاعلين الذين يحتاجون إلى مساعدة للقيام بالمهام اليومية مثل الاستحمام وارتداء الملابس وإعداد الطعام وتناول الدواء. وتقدم غالبية هذه الخدمات في بيتك أو في مجتمعك ولكن يمكن تقديمها أيضاً في بيت رعاية المسنين أو المستشفى. تتضمن الخدمات والمساعدات طويلة الأجل البرامج التالية: وبرنامج خدمات البالغين المجتمعية (Community-Based Adult Services, CBAS) ورعاية الممرضين المهرة طويلة الأجل التي تقدمها مرافق رعاية المسنين (Nursing Facilities, NF).	ما هي الخدمات والمساعدات طويلة الأجل (Long-Term Services and Supports, LTSS)؟



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

الإجابات	الأسئلة المتكررة (FAQ)
<p>سوف تحصل على غالبية مزايا Medicare وMedi-Cal المغطاة مباشرة من OneCare Connect. سوف تعمل مع فريق من مزودي الرعاية سيقدّمون لك المساعدة على تحديد ما هي الخدمات التي ستلبي احتياجاتك أفضل شيء. وهذا يعني أن بعض الخدمات التي تحصل عليها قد تتغير.</p> <p>عندما تسجل في OneCare Connect ستعمل أنت وفريق الرعاية معاً لتطوير خطة رعاية تلبي الحاجات الصحية والدعم لك، بما يعكس تفضيلاتك وأهدافك الشخصية. إذا كنت أيضاً تأخذ أي من أدوية الوصفات الطبية الموجودة في Medicare Part D والتي عادة لا تغطيها OneCare Connect، يمكنك الحصول على صرفية مؤقتة وسوف نساعدك على الانتقال إلى دواء آخر أو الحصول على استثناء لكي تقوم OneCare Connect بتغطية تكلفة الدواء لك إذا كان يشكل ضرورة طبية.</p>	<p>هل سأحصل على نفس خدمات Medicare و Medi-Cal التي أحصل عليها الآن في OneCare Connect؟</p>
<p>في الغالب سيكون هذا هو الحال. إذا كان مقدمو الرعاية لك (بما في ذلك الأطباء والصيادلة) يعملون مع OneCare Connect ولديهم اتصالات معنا، فيمكنك الاستمرار بمراجعتهم.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● مزودي الرعاية ممن لهم اتفاقية معنا موجودين "ضمن الشبكة". عليك أن تستخدم مزودي الرعاية ضمن شبكة OneCare Connect.</li><li>● إذا كانت لديك حالة عاجلة أو طارئة أو كنت بحاجة لخدمات غسيل كلّي خارج منطقة الخدمات، يمكنك مراجعة مزودي رعاية من خارج خطة OneCare Connect على موقع الخطة على.</li></ul> <p>لمعرفة فيما إذا كان أطباؤك ضمن شبكة الخطة، اتصل مع قسم خدمات العملاء أو اقرأ دليل المزودين و الصيادلة لدى <a href="http://www.caloptima.org/onecareconnect">www.caloptima.org/onecareconnect</a>.</p> <p>إذا كانت OneCare Connect جديدة بالنسبة لك، فسوف نعمل معك على وضع خطة رعاية فردية لتلبية احتياجاتك. يمكنك الاستمرار في مراجعة الأطباء الذين تراجعهم الآن لمدة 12 شهراً.</p>	<p>هل يمكنني مراجعة نفس الأطباء الذين أراجعهم الآن؟</p>
<p>سيقوم مقدمو الرعاية التابعين لشبكتنا بتقديم غالبية الخدمات. ولكن إذا كنت بحاجة لخدمة لا يمكن تقديمها ضمن خطتنا، فسوف تدفع OneCare Connect مقابل الخدمة لمقدم رعاية من خارج الشبكة.</p>	<p>ماذا يحدث إذا كنت بحاجة لخدمة ولكن لا يستطيع أي أحد ضمن شبكة OneCare Connect تقديمها؟</p>
<p>تتضمن منطقة خدمات هذه الخطة: مقاطعة أرونج، كاليفورنيا. يجب أن تكون من سكان هذه المنطقة للانضمام لهذه الخطة.</p>	<p>أين تتوفر خطة OneCare Connect؟</p>



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، ثم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

الإجابات	الأسئلة المتكررة (FAQ)
لن تقوم بدفع قسط شهري إلى OneCare Connect مقابل التغطية الصحية.	هل أدفع مبلغاً شهرياً (ويسمى أيضاً قسطاً) ضمن OneCare Connect؟
التصريح المسبق يعني أنه يجب أن تحصل على موافقة من OneCare Connect قبل الحصول على خدمات محددة أو دواء معين أو لمراجعة مقدم رعاية من خارج الشبكة. قد لا تغطي OneCare Connect تكلفة الخدمة أو الدواء إذا لم تحصل على الموافقة. إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة أو طارئة أو خدمات غسيل كلي من خارج منطقة الخدمة، فليست بحاجة إلى الحصول على الموافقة أولاً. يمكن أن تقدم لك OneCare Connect قائمة بالخدمات أو الإجراءات التي تتطلب منك الحصول على تصريح مسبق من OneCare Connect قبل الحصول على الخدمة. انظر في الفصل 3 من <i>Member Handbook</i> لتعرف أكثر عن التصريح المسبق. انظر إلى جدول المزايا في الفصل 4 من <i>Member Handbook</i> لتعرف ما هي الخدمات التي تتطلب تصريح مسبق.	ما هو التصريح المسبق؟
الإحالة تعني أنه يتوجب على مزود رعايتك الأولية أن يعطيك موافقة لمراجعة شخص ما ليس مقدم رعاية لك. إذا لم تحصل على الموافقة، فقد لا تغطي OneCare Connect تكلفة الخدمة. هناك أخصائيين محددين لا تحتاج إلى الحصول على إحالة لمراجعتهم، مثل أخصائيي الصحة النسائية. انظر في الفصل 3 من <i>Member Handbook</i> لتعرف أكثر عن متى ستحتاج تصريح مسبق من مزود رعايتك الأولية.	ما هي الإحالة؟
المساعدة الإضافية: هي برنامج تابع إلى Medicare يساعد الأشخاص ذوي الدخل المحدود والمصادر على خفض تكاليف أدوية الوصفات الطبية الموجودة في Medicare Part D مثل الأقساط والخصومات والمشاركات في الدفع. المساعدة الإضافية تسمى أيضاً "دعم أصحاب الدخل المتدني"، أو "LIS". تتضمن المشاركات في الدفع لأدوية الوصفات الطبية ضمن OneCare Connect مبلغ المساعدة الإضافية التي تكون أنت مؤهلاً للحصول عليها. للمزيد من المعلومات عن المساعدة الإضافية، اتصل مع مكتب الضمان الاجتماعي الذي تتبعه أو اتصل مع الضمان الاجتماعي على الرقم 1-800-772-1213. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على الرقم 1-800-325-0778.	ما هي المساعدة الإضافية؟



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

الإجابات	الأسئلة المتكررة (FAQ)
<p>إذا كانت لديك أسئلة عامة أو أسئلة عن خطتنا أو الخدمات أو منطقة الخدمة أو الفوترة أو بطاقات التعريف، يرجى الاتصال مع قسم خدمات العملاء لدى <b>OneCare Connect</b>: <b>1-855-705-8823</b> هاتفياً</p> <p>المكالمات إلى هذا الرقم مجانية. ساعات العمل هي 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع. يوجد لدى خدمات العملاء أيضاً خدمات ترجمة فورية مجانية متوفرة للأشخاص الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية. <b>711</b> TTY</p> <p>هذا الرقم مخصص للأشخاص الذين يعانون من مشاكل في السمع أو التحدث. يجب أن يكون لديك جهاز هاتف خاص للاتصال عليه. المكالمات إلى هذا الرقم مجانية. ساعات العمل هي 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع.</p> <p>إذا كانت لديك أسئلة بخصوص صحتك، يرجى الاتصال على خط اتصال نصائح التمريض: <b>1-844-447-8441</b> هاتفياً</p> <p>المكالمات إلى هذا الرقم مجانية. ساعات العمل هي 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع. <b>1-844-514-3774</b> TTY</p> <p>المكالمات إلى هذا الرقم مجانية. ساعات العمل هي 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع.</p>	<p>مع من يجب أن أتواصل إذا كانت لدي أسئلة أو كنت بحاجة للمساعدة؟ (متابع في الصفحة التالية)</p>



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على **711**. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة **www.caloptima.org/onecareconnect**.



# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

الإجابات	الأسئلة المتكررة (FAQ)
<p>إذا كنت بحاجة إلى خدمات صحة سلوكية حالياً، يرجى الاتصال على خط أزمات الصحة السلوكية: <b>1-855-877-3885</b> هاتفياً</p> <p>المكالمات إلى هذا الرقم مجانية. ساعات العمل هي 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع.</p> <p><b>711</b> TTY</p> <p>هذا الرقم مخصص للأشخاص الذين يعانون من مشاكل في السمع أو التحدث. يجب أن يكون لديك جهاز هاتف خاص للاتصال عليه.</p> <p>المكالمات إلى هذا الرقم مجانية. ساعات العمل هي 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع.</p>	<p>مع من يجب أن أتواصل إذا كانت لدي أسئلة أو كنت بحاجة للمساعدة؟ (هذه الخدمة متاحة على الصفحة التالية)</p>



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على **711**. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

### C. نظرة عامة على الخدمات

الجدول التالي عبارة عن نظرة عامة على الخدمات التي قد تحتاج إليها والتكاليف التي قد تتحملها والقواعد بخصوص المزايا.

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
قد تنطبق قواعد التصريح.	\$0	مراجعات لعلاج إصابة أو مرض	إذا كنت تريد طبيب
قد تنطبق قواعد التصريح.	\$0	زيارات الرعاية الصحية مثل الفحص الشامل	(هذه الخدمة متابعة على الصفحة التالية)



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
<p><b>النقل الطبي غير الطارئ</b></p> <p>النقل الطبي غير الطارئ بواسطة سيارة الإسعاف/ ناقلة نقالة، فان حاوية، فان كرسي متحرك، أو النقل الجوي يكون مناسباً عندما يتم توثيق أن حالة العضو تهدد صحته بوسائل النقل الأخرى وأن الضرورة الطبية تم استخدامها لتحديد نوع النقل المطلوب.</p> <p>قد يتم تطبيق قواعد الجدولة السابقة. لجدولة خدمات النقل الطبي غير الطارئ اتصل بخدمة العملاء على <b>1-855-705-8823</b>. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على <b>711</b>.</p> <p><b>النقل غير الطبي</b></p> <p>نقل غير محدود للتخطيط للمواقع المعتمدة من الخطة للخدمات الطبية المغطاة اللازمة طبيياً. تغطية يتشمل التغطية أيضاً الرحلات غير المحدودة من وإلى صالة الألعاب الرياضية بكما أن يتم تقديم عضوية النادي الصحي مقدماً ك فائدة إضافية بموجب هذه الخطة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● وسائل النقل المتاحة: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ اشتراكات الحافلة اليومية/الشهرية</li> <li>○ قسائم OC Access</li> <li>○ تعويض الأميال</li> <li>○ تاكسي</li> </ul> </li> </ul> <p>قم بجدولة المواصلات قبل يومي عمل على الأقل عن طريق الاتصال على <b>1-855-306-0590</b>. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على <b>711</b>.</p>	<p>\$0</p>	<p>النقل إلى مكتب الطبيب</p>	<p>إذا كنت تريد أن تراجع طبيب (هذه الخدمة متابعة من الصفحة السابقة وتتبع على الصفحة التالية)</p>



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على **711**. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة **www.caloptima.org/onecareconnect**.

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
الخدمات قد تتطلب تحويل من مزود الرعاية الأولية.	\$0	الرعاية التخصصية	إذا كنت تريد أن تراجع طبيباً (هذه الخدمة متابعة من الصفحة السابقة)
	\$0	الرعاية للوقاية من المرض، مثل حقنة الإنفلونزا	
	\$0	زيارة "أهلاً إلى Medicare" الوقائية (لمرة واحدة فقط)	
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.	\$0	فحوصات مخبرية مثل فحص الدم	إذا كنت تحتاج إلى فحوصات طبية
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.	\$0	الأشعة السينية أو غيرها من الصور مثل التصوير الطبقي المحوري	
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.	\$0	فحوصات مثل فحوصات السرطان	
قد يكون هناك قيود على أنواع الأدوية المغطاة. يرجى الاطلاع على قائمة الأدوية المغطاة (قائمة الأدوية) لدى OneCare Connect للمزيد من المعلومات.	تدفع \$0 مقابل صرفية لمدة 30 يوماً.	الأدوية الجينية (ليس لها علامات تجارية)	إذا كنت تحتاج إلى أدوية لعلاج حالة أو مرض مصاب به (هذه الخدمة متابعة على الصفحة التالية)



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، ثم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
<p>قد يكون هناك قيود على أنواع الأدوية المغطاة. يرجى الاطلاع على قائمة الأدوية المغطاة (قائمة الأدوية) لدى OneCare Connect للمزيد من المعلومات.</p> <p>ستدفع \$0 لكل وصفة طبية حتى يصل إجمالي تكاليف أدويةك إلى \$4,430. ثم تدفع \$0 أو \$4.00 أو \$9.85 لكل وصفة طبية.</p> <p>عندما تبلغ التكاليف الإجمالية من جيبك \$7,050، فأنت ستدفع \$0 لكل وصفة طبية.</p> <p>بالنسبة لبعض أدوية الوصفات الطبية، يمكن الحصول على صرفية لمدة طويلة (وتسمى أيضاً "صرفية ممتدة") عندما تصرف وصفتك الطبية. تصل الصرفية طويلة الأجل لغاية 90 يوماً وقد تكون متاحة في مواقع صيدليات التجزئة. يكون مبلغ المشاركة في الدفع لصرفية 90 هو نفس مبلغ المشاركة في الدفع لصرفية شهر واحد.</p> <p>إذا كنت تسكن في منشأة رعاية طويلة الأجل، ستدفع نفس السعر الذي تدفعه في صيدلية التجزئة.</p>	<p>تدفع \$0، \$4.00، أو \$9.85 مقابل صرفية لمدة 30 يوماً.</p> <p>المشاركات في الدفع لأدوية الوصفات الطبية قد تختلف بناء على مستوى المساعدة الإضافية (Extra Help) التي تحصل عليها. يرجى الاتصال مع الخطة للحصول على المزيد من التفاصيل.</p>	<p>أدوية العلامات التجارية</p>	<p>إذا كنت بحاجة إلى أدوية لمعالجة مرض أو حالة صحية (هذه الخدمة متتابعة من الصفحة السابقة وتتبع على الصفحة التالية)</p>
<p>قد يكون هناك قيود على أنواع الأدوية المغطاة. يرجى الاطلاع على قائمة الأدوية المغطاة (قائمة الأدوية) لدى OneCare Connect للمزيد من المعلومات.</p>	<p>\$0</p>	<p>الأدوية التي تباع بدون وصفة طبية</p>	



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
تتضمن أدوية القسم B الأدوية التي يقدمها الطبيب في مكتبه بعض أدوية السرطان التي تعطي بالفم وبعض الأدوية المستخدمة مع بعض المعدات الطبية. اقرأ <i>Member Handbook</i> للمزيد من المعلومات عن هذه الأدوية.	\$0	أدوية Medicare Part B	إذا كنت بحاجة إلى أدوية لمعالجة مرض أو حالة صحية (هذه الخدمة متتابعة من الصفحة السابقة)
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل. يجب أن يلبي المنتفع معايير الأهلية لتلقي خدمات العلاج الطبيعي وعلاج النطق من خارج Medicare. تنطبق الأهلية للعلاج الوظيفي فقط على خدمات البالغين المجتمعية CBAS. يجب أن يكون المنتفع يبلغ 18 عاماً أو أكبر ليلبي مستوى رعاية منشأة الرعاية.	\$0	العلاج الوظيفي أو الطبيعي أو علاج النطق	إذا كنت بحاجة إلى علاج بعد جلطة أو حادث



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
ليس هناك حاجة إلى الحصول على تصريح مسبق للحصول على خدمات رعاية الطوارئ. أنت تدفع لحالة الطوارئ والرعاية العاجلة الخاصة بك خارج الولايات الأمريكية. ونحن نعوضك لغاية \$100,000 في السنة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.	\$0	خدمات غرف الطوارئ	إذا كنت بحاجة إلى رعاية طارئة
	\$0	خدمات سيارات الإسعاف	
ليس هناك حاجة للحصول على التصريح المسبق للرعاية العاجلة من خارج الشبكة. أنت تدفع لحالة الطوارئ والرعاية العاجلة الخاصة بك خارج الولايات الأمريكية. ونحن نعوضك لغاية \$100,000 في السنة.	\$0	الرعاية العاجلة	
قد تنطبق قواعد التصريح. تغطي خطتنا عدد غير محدود من أيام الإقامة للمرضى الداخليين في المستشفى. باستثناء حالات الطوارئ، يجب على طبيبك أن يبلغ الخطة بأنك سوف تدخل المستشفى.	\$0	دخول المستشفى	إذا كنت بحاجة إلى رعاية مستشفى
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.	\$0	رعاية من طبيب أو جراح	



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.</p> <p>تحتوي خدمات إعادة التأهيل على:</p> <p>خدمات إعادة تأهيل القلب (للقب) (كحد أقصى 2 جلسان لمدة ساعة واحدة في اليوم ولغاية 36 جلسة لغاية 36 أسبوع)</p> <p>خدمات العلاج الوظيفي</p> <p>Medicare خدمات العلاج الوظيفي من خارج</p> <p>مراجعات العلاج الطبيعي وعلاج النطق والعلاج اللغوي</p> <p>CBAS خدمات علاج النطق والعلاج الوظيفي للمسجلين في برنامج</p> <p>يجب أن يلبي المنتفع معايير الأهلية لتلقي خدمات العلاج الوظيفي من خارج Medicare. تنطبق الأهلية للعلاج الوظيفي فقط على خدمات البالغين المجتمعية CBAS. يجب أن يكون عمر المنتفع 18 عاماً أو أكبر ليلبي مستوى رعاية منشأة الرعاية.</p>	\$0	خدمات إعادة التأهيل	إذا كنت بحاجة للمساعدة على التحسن أو إذا كانت لديك احتياجات صحية خاصة
<p>قد تنطبق قواعد التصريح.</p>	\$0	المعدات الطبية للرعاية المنزلية	
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.</p> <p>تغطي خطتنا عدد غير محدود من أيام الرعاية في مرافق التمريض المؤهلة.</p>	\$0	رعاية الممرضين المؤهلين	



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).



# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
<p><u>ضروري طبيًا</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>فحص لتشخيص وعلاج أمراض وحالات العيون (بما في ذلك فحص الزرق السنوي)</li> </ul> <p><u>تكميلي</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>فحص العيون الروتيني (لغاية 1 كل سنة).</li> </ul>	\$0	فحص العيون	إذا كنت بحاجة للرعاية للعيون
<p><u>ضروري طبيًا</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>زوج واحد (1) من النظارات التي يغطيها Medicare (العدسات والإطارات) أو العدسات اللاصقة بعد عمليات إعتام عدسة العين الجراحية.</li> </ul> <p><u>تكميلي</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لغاية زوج واحد (1) من النظارات (العدسات والإطارات) كل سنتين، أو</li> <li>لغاية زوج واحد (1) من العدسات اللاصقة كل سنتين</li> </ul> <p>تدفع خطتنا لغاية \$300 فوق الحد الأقصى لدى Medi-Cal الصادر عن الولاية، كل سنتين للعدسات اللاصقة، أو النظارات الطبية (العدسات والإطارات).</p>	\$0	نظارات أو عدسات طبية	



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل. تتضمن فحوصات السمع فحوصات تشخيص وعلاج السمع ومشاكل التوازن.	\$0	فحص السمع	إذا كنت بحاجة إلى خدمات السمع أو السمعية
قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل. تدفع خطتنا لغاية \$1,000 فوق الحد الأقصى لبرنامج Medi-Cal الصادر عن الولاية للمساعدات السمعية خلال السنة المالية (1 يوليو - 30 يونيو). وهذا يتضمن القوالب ومستلزمات التعديل والاكسسوارات.	\$0	مساعدات السمع	
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.	\$0	خدمات تساعدك على إدارة مرضك	إذا كان لديك حالة مرضية مزمنة، مثل السكري أو أمراض القلب
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل. تتضمن خدمات مرض السكري: • مستلزمات مراقبة مستوى السكر • الأحذية الطبية وحشواتها	\$0	مستلزمات وخدمات مرض السكري	



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، ثُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل. تتضمن خدمات الصحة العقلية أو السلوكية: <ul style="list-style-type: none"> <li>• مراجعات العلاج الجماعي للمرضى الخارجيين</li> <li>• مراجعات العلاج الفردي للمرضى الخارجيين</li> </ul>	\$0	خدمات الصحة العقلية أو السلوكية	إذا كان لديك حالة صحة عقلية
خدمات إساءة استعمال العقاقير: <ul style="list-style-type: none"> <li>• مراجعات العلاج الجماعي</li> <li>• مراجعات العلاج الفردي</li> </ul>	\$0	خدمات إساءة استخدام العقاقير	إذا كانت لديك مشكلة في إساءة استخدام العقاقير
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل. مراجعات المرضى الداخليين: تغطي خطتنا لغاية 190 يوماً في العمر لرعاية الصحة العقلية للمرضى الداخليين في مستشفى صحة نفسية. لا ينطبق الحد الأقصى لرعاية المستشفى للمرضى الداخليين على الخدمات العقلية للمرضى الداخليين في مستشفى عام. تغطي خطتنا 90 يوماً من أيام الإقامة للمرضى الداخليين في المستشفى. باستثناء حالات الطوارئ، يجب على طبيبك أن يبلغ OneCare Connect بأنك سوف تدخل المستشفى.	\$0	رعاية المرضى الداخليين للأشخاص الذين يحتاجون إلى رعاية صحية عقلية	إذا كنت بحاجة إلى خدمات صحة عقلية طويلة الأجل



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، ثم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
قد تنطبق قواعد التصريح.	\$0	كرسي متحرك	إذا كنت بحاجة إلى أدوات طبية معمرة (durable) medical equipment, (DME)
قد تنطبق قواعد التصريح.	\$0	الغمامات	
قد تنطبق قواعد التصريح.	\$0	العكازات	
قد تنطبق قواعد التصريح.	\$0	المشايات	
قد تنطبق قواعد التصريح.	\$0	أدوات ومستلزمات الأكسجين	



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
يرجى الاطلاع على "الخدمات الأخرى التي تغطيها OneCare Connect" تحت بند الخدمات الإضافية. يرجى الاتصال مع OneCare Connect للمزيد من المعلومات.	\$0	تغييرات على منزلك، مثل وضع منحدرات ومدخل كرسي متحرك	إذا كنت بحاجة مساعدة للعيش في البيت
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل. تتضمن خدمات الرعاية الصحية المنزلية: • ساعات الرعاية الإضافية • خدمات الرعاية الشخصية • الصحة المنزلية (للمسجلين في خدمات البالغين المجتمعية)	\$0	خدمات الرعاية الصحية المنزلية	
	\$0	خدمات لمساعدتك على العيش بمفردك	
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.	\$0	خدمات البالغين النهارية أو خدمات المساعدة الأخرى	
	\$0	رعاية دار التمريض	أنت بحاجة إلى مكان للعيش مع أشخاص متواجدين لمساعدتك
	\$0	عناية مؤقتة	إذا احتاج مقدم رعايتك بعض الوقت للراحة



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، ثُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
	\$0 دفعة مشتركة لتحريك العمود الفقري لتصحيح خلع جزئي (عندما يخرج 1 أو أكثر من العظام عمودك الفقري من موضعهم الصحيح).	خدمات تقويم العمود الفقري	الخدمات الإضافية المغطاة (هذه الخدمة متتابعة على الصفحة التالية)
قد تكون خدمات خيار خطة الرعاية (CPO) متاحة تحت خطة الرعاية الفردية الخاصة بك. توفر لك هذه الخدمات مزيداً من المساعدة في المنزل، مثل الوجبات، أو المساعدة لك أو لمقدم رعايتك، أو قضبان دش الاستحمام و الرصيف المنحدر. هذه الخدمات يمكن أن تساعدك على العيش بشكل مستقل أكثر ولكن لا تحل محل الخدمات والدعم طويلي الأجل (LTSS) المخولة لك بموجب Medi-Cal.	\$0 دفعة مشتركة	(CPO) خدمات خيار خطة الرعاية	
إذا كنت بحاجة إلى المساعدة أو ترغب في معرفة كيف يمكن لخدمات CPO مساعدتك، اتصل بمنسق الرعاية الشخصية الخاص بك.			
قد تتوفر العناية الروتينية بالأقدام من خلال Medi-Cal.	\$0 دفعة مشتركة لفحوصات الأقدام و العلاج إذا كان لديك ضرر أعصاب مرتبط بالسكري و/ أو تستوفي بشروط معينة.	رعاية الأقدام (خدمات علاج الأقدام)	



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، ثم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
قد تتطلب الخدمات إحالة من طبيبك.	\$0 دفعة مشتركة مقابل: <ul style="list-style-type: none"> <li>الرعاية المؤسسة لخدمات الأمراض العقلية للأفراد سن 65 أو أكبر</li> <li>خدمات دار رعاية المسنين</li> </ul>	الرعاية المؤسسية	الخدمات الإضافية المغطاة (هذه الخدمة متابعة من الصفحة السابقة وتتبع على الصفحة التالية)
بدل أو مخصص إنفاق \$70 لكل ثلاثة أشهر لطلب منتجات لا تتطلب وصفة طبية مثل تحضيرات البرد والسعال. وسيتم شحن السلع مباشرة إلى منزلك وأي رصيد متبق لا ينتقل إلى الربع (الأربع) التالي(ية). سوف تتلقى كتالوج عبر البريد مع تعليمات الطلب و التفاصيل حول الأشياء التي يمكنك شراءها بالبدل الخاص بك.	\$0 مشاركة في الدفع.	(OTC) بدل الأدوية بدون وصفة طبية	



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن  
لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
قد تنطبق قواعد التصريح.	المشاركة في الدفع تكون \$0 مقابل: • الأطراف الاصطناعية • المستلزمات الطبية ذات العلاقة	أدوات الأطراف الصناعية (الأقواس أو الأطراف الصناعية إلخ)	الخدمات الإضافية المغطاة (هذه الخدمة متابعة من الصفحة السابقة وتتبع على الصفحة التالية)
قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل.	مشاركة الدفع مقابل خدمات غسيل الكلى هي \$0.	غسيل الكلى	
تغطي خطتنا العديد من الخدمات الوقائية، بما في ذلك: • فحص تمدد الأوعية الدموية الأبهريّة في البطن • استشارات إساءة تناول الكحول • حقنة الباريوم • قياس كتلة العظام • فحص سرطان الثدي (الصورة الشعاعية للثدي، الماموغرام) • أمراض القلب والأوعية الدموية (العلاج السلوكي) • فحوصات القلب والأوعية الدموية • فحوصات سرطان عنق الرحم والمهبل • فحص سرطان القولون والمستقيم (تنظير القولون وفحص الكشف عن الدم في البراز والتنظير السيني المرن)	المشاركة في الدفع تكون \$0 مقابل: • خدمات تخطيط الأسرة • تقديم المشورة للإقلاع عن تعاطي التبغ و للنساء الحوامل	الرعاية الوقائية	



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، ثم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).



# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
<ul style="list-style-type: none"> <li>● فحص الاكتئاب</li> <li>● فحص السكري</li> <li>● فحوصات الشرح الرقمية</li> <li>● (EKG) فحص رسم القلب الذي يتبع زيارة الإنضمام</li> <li>● فحص مرض نقص المناعة HIV</li> <li>● خدمات علاج التغذية العلاجية</li> <li>● فحص واستشارة السمنة</li> <li>● (PSA) فحوصات سرطان البروستاتا</li> <li>● فحوصات واستشارات الأمراض المنقولة جنسياً</li> <li>● استشارات الإقلاع عن التبغ (استشارات للأشخاص الذين لا توجد لديهم إشارات على وجود أمراض ذات صلة بالتبغ)</li> <li>● اللقاحات بما في ذلك لقاحات الإنفلونزا ولقاحات التهاب الكبد الوبائي B</li> <li>● لقاحات المكورات الرئوية</li> <li>● زيارات "الانضمام إلى Medicare" الوقائية (لمرة واحدة)</li> <li>● "مراجعات الصحة" السنوية</li> </ul> <p>ستتم تغطية أية خدمات وقائية يوافق عليها برنامج Medicare خلال سنة العقد. قد تنطبق متطلبات الإحالة.</p>		<p>الرعاية الوقائية (هذه الخدمة متابعة من الصفحة السابقة)</p>	<p>الخدمات الإضافية المغطاة (هذه الخدمة متابعة من الصفحة السابقة وتتبع على الصفحة التالية)</p>



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

المحددات والاستثناءات ومعلومات المزايا (قواعد بخصوص المزايا)	التكاليف التي تترتب عليك مقابل خدمات مزودي الرعاية ضمن الشبكة	الخدمات التي قد تحتاج إليها	الحاجة أو المشكلة الصحية
<p>لديك الخيارات المتاحة بدون تكلفة لك التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عضوية في مراكز اللياقة المشاركة أو YMCAs القريبة منك المشاركة في البرنامج. قد تقدم العديد من مراكز اللياقة البدنية المشاركة أيضًا فصولًا ذات تأثير منخفض تركز على تحسين وزيادة القوة العضلية والقدرة على التحمل ، والتنقل ، والمرونة ، ونطاق الحركة ، والتوازن ، وخفة الحركة ، والتنسيق.</li> <li>• أكثر من 8000 مقطع فيديو عند الطلب من خلال الموقع الإلكتروني والمكتبة الرقمية لتطبيقات الجوال.</li> <li>• أنت مؤهل للحصول على مجموعة لياقة بدنية منزلية واحدة لكل عام من مجموعة متنوعة من فئات اللياقة البدنية.</li> <li>• دورات تدريب الشيوخوخة الصحية عن طريق الهاتف مع مدرب مدرب حيث يمكنك مناقشة مواضيع مثل التمرين والتغذية والعزلة الاجتماعية وصحة الدماغ.</li> <li>• جهاز تعقب النشاط</li> <li>• دروس الشيوخوخة الصحية عبر الإنترنت.</li> <li>• الرسالة الإخبارية ربع السنوية عبر الإنترنت.</li> </ul>	<p>\$0 مشاركة في الدفع.</p>	<p>مزايا الصحة/التثقيف وغيرها من الخدمات التكميلية</p>	<p>الرعاية الوقائية (هذه الخدمة متابعة من الصفحة السابقة)</p>



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan): ملخص المزايا لعام 2022

## D. الخدمات المغطاة خارج OneCare Connect

هذه ليست قائمة كاملة. اتصل مع قسم خدمات العملاء للتعرف على الخدمات الأخرى غير المغطاة من قبل OneCare Connect ولكنها متوفرة من خلال Medicare أو Medi-Cal.

التكاليف التي تترتب عليك	الخدمات الأخرى المغطاة من خلال Medicare أو Medi-Cal
خدمات الوخز بالإبر للمرضى الخارجيين خاضعة لحد أقصى يتمثل بالحصول على الخدمة مرتين في أي شهر تقويمي واحد. يمكن تعدي الحد الأقصى الذي يتمثل بزيارتين في حال الضرورة الطبية من خلال عملية التصريح. ولا يتم سداد تكاليفها عند إصدار فاتورة كخدمة طوارئ أو خدمة للمرضى الداخليين. يجب أن تستخدم لعلاج حالة مغطاة أيضا بوسائل أخرى. يتم تغطيتها عند تقديمها من قبل طبيب أو طبيب أسنان أو أخصائي في طب القدم أو معالج بوخز الإبر.	الوخز بالإبر
\$0	بعض خدمات دور رعاية المسنين
\$0	خدمات تنسيق ما قبل وما بعد النقل من خلال خدمات النقل المجتمعي في كاليفورنيا (California Community Transitions, CCT)
الخدمات المغطاة ضمن برنامج Medi-Cal لطب الأسنان وهو برنامج رعاية الأسنان الذي تقدمه Medi-Cal لا تترتب تكاليف عليك. ومع ذلك، فأنت مسؤول عن مبلغ المشاركة في الدفع، إذا كان ينطبق عليك. أنت مسؤول عن الدفع مقابل الخدمات غير المغطاة من قبل خطتك أو من قبل برنامج Medi-Cal لطب الأسنان.	خدمات أسنان محددة مثل الأشعة السينية والتنظيف والحشوات والقنوات الجذرية والتيجان وأطقم الأسنان



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

التكاليف التي تترتب عليك	الخدمات الأخرى المغطاة من خلال Medicare أو Medi-Cal
<p>قد تنطبق قواعد التصريح. قد تنطبق متطلبات الإحالة. اتصل مع الخطة للتفاصيل. المشاركة في الدفع تكون \$0 مقابل:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● إدارة الحالة</li><li>● رعاية الأقدام ورعاية تقويم العمود الفقري للمقيمين في دور الرعاية</li><li>● رعاية الأسنان ورعاية البصر للمقيمين في دور الرعاية</li><li>● مساعدات السمع وفحوصات السمع للمقيمين في دور الرعاية</li><li>● النقل الطبي للحالات غير الطارئة</li><li>● خدمات المتحولين جنسياً</li><li>● مرافق وحفاظات سلس البول</li></ul>	الخدمات الإضافية



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

### E. الخدمات التي لا تقوم OneCare Connect و Medicare و Medi-Cal بتغطيتها

هذه ليست قائمة كاملة. اتصل مع قسم خدمات العملاء لمعرفة المزيد عن الخدمات المستثناة الأخرى.

خدمات لا تغطيها OneCare Connect أو Medicare أو Medi-Cal	
بموجب القانون، أنواع الأدوية المُدرجة أدناه غير مغطاة من خلال OneCare Connect أو Medicare أو Medi-Cal: <ul style="list-style-type: none"><li>• الأدوية التي تستخدم لتعزيز الخصوبة</li><li>• الأدوية التي تستخدم لغايات تجميلية أو لتعزيز نمو الشعر</li><li>• الأدوية التي تستخدم لمعالجة الضعف الجنسي أو ضعف الانتصاب مثل الفياغرا Viagra® وسيلس Cialis® وليفترا Levitra® وكافرجيكت Caverject®</li><li>• أدوية مرضى العيادات الخارجية عندما تكون الشركة التي تصنع الأدوية تقول بأنك يجب أن تجري فحوصات أو خدمات تقوم بها الشركة فقط</li></ul>	أدوية بوصفات طبية وبغير وصفات طبية غير المشمولة بموجب القانون
خدمات المسعفين هي علاجات طبية طارئة تعطى في مكان الحادث من قبل المسعفين. اتصل بقاعة مدينتك للمعلومات عن التغطية.	خدمات المسعفين
لا تغطي OneCare Connect الأدوية التي تتلقاها خارج الولايات المتحدة والمناطق التابعة لها. الاستثناءات قد تنطبق.	الأدوية التي تتلقاها خارج الولايات المتحدة والمناطق التابعة لها



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

### F. حقوقك كعضو في الخطة

كعضو في OneCare Connect، لديك حقوق معينة. يمكنك ممارسة هذه الحقوق بدون التعرض للعقوبات. يمكنك أيضاً استخدام هذه الحقوق بدون أن تخسر خدمات الرعاية الصحية. سنخبرك عن حقوقك على الأقل مرة واحدة في السنة. للمزيد من المعلومات عن حقوقك، يرجى أن تقرأ *Member Handbook*. تتضمن حقوقك، ولا تقتصر على، ما يلي.

- **لك الحق بالمعاملة باحترام وعدل وكرامة.** وهذا يتضمن الحق في:
  - الحصول على الخدمات المغطاة بدون تحفظ بسبب العرق أو الإثنية أو الأصل الوطني أو الدين أو الجنس أو العمر أو الإعاقة العقلية أو الجسدية أو التوجهات الجنسية أو المعلومات الجينية أو القدرة على الدفع أو القدرة على التحدث بالإنجليزية
  - الحصول على المعلومات بصيغ أخرى (مثل بخط كبير وبلغة برايل و/أو بصيغة صوتية)
  - التحرر من أي شكل من أشكال المعوقات المادية أو العزلة
  - ألا تتلقى فواتير من مزودي الرعاية التابعين للشبكة
  - الحصول على إجابات لأسئلتك وتحفظاتك بالكامل و باحترام
- **لك الحق في الحصول على معلومات حول رعايتك الصحية.** العلاج وخيارات العلاج. هذه المعلومات يجب أن تكون بصيغة يمكنك فهمها. وتتضمن هذه الحقوق الحصول على معلومات عن:
  - وصف الخدمات التي نغطيها
  - كيفية الحصول على الخدمات
  - كم ستكلفك الخدمات
  - أسماء مزودي الرعاية الصحية ومديري الرعاية
- **لك الحق في اتخاذ قرارات بخصوص رعايتك بما في ذلك رفض العلاج.** وهذا يتضمن الحق في:
  - اختيار مزود رعاية صحية أولية و تغيير مزود الرعاية الصحية الأولية في أي وقت خلال السنة
  - استخدام مزود رعاية صحة نسائية بدون إحالة
  - الحصول على الخدمات والأدوية المغطاة بسرعة
  - التعرف على كافة خيارات العلاج بغض النظر عما تكلفه أو فيما إذا كانت مغطاة
  - رفض العلاج حتى لو كان رأي طبيبك عكس ذلك



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم 1-855-705-8823، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على 711. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

- التوقف عن تناول الدواء
  - طلب الحصول على رأي ثاني. ستقوم OneCare Connect بدفع تكلفة مراجعتك للحصول على رأي ثاني.
  - عمل توجيه مسبق وقدمه على شكل وصية او ممثل رعاية صحية.
  - لك الحق في الحصول على وصول سريع للرعاية بدون أي معيقات في التواصل أو معيقات مادية. وهذا يتضمن الحق في:
    - الحصول على الرعاية الطبية بسرعة
    - دخول مكتب مقدم الرعاية الصحية والخروج منه. وهذا يعني وصول بدون معيقات للأشخاص ذوي الإعاقة، بموجب قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة
    - الحصول على خدمات مترجم فوري لمساعدتك على التواصل مع طبيبك وخطتك الصحية. اتصل على الرقم **1-855-705-8823** إذا كنت بحاجة للمساعدة في الحصول على هذه الخدمة
  - لديك الحق في الحصول على الرعاية الطارئة والرعاية العاجلة عندما تحتاج إليها. وهذا يعني بأن لديك الحق في:
    - الحصول على خدمات في حالات الطوارئ على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع بدون موافقة مسبقة لحالة طارئة
    - استخدام مزود رعاية طارئة من خارج الشبكة عند الضرورة
  - لديك الحق في المحافظة على السرية والخصوصية. وهذا يتضمن الحق في:
    - يمكنك طلب نسخة من سجلاتك الطبية والحصول عليها بطريقة يمكنك فهمها ويمكنك طلب تغيير سجلاتك أو تصحيحها
    - يمكنك الحفاظ على سرية معلوماتك الشخصية الصحية
  - لديك الحق في التقدم بشكاوى بخصوص خدماتك المغطاة أو الرعاية. وهذا يتضمن الحق في:
    - طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية من ولاية كاليفورنيا
    - الحصول على تفصيل لأسباب رفض الخدمات
- للمزيد من المعلومات عن حقوقك، يمكنك قراءة *Member Handbook* لدى OneCare Connect. إذا كانت لديك أسئلة، يمكنك أيضاً الاتصال مع قسم خدمات الأعضاء لدى OneCare Connect.



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على **711**. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect).

# OneCare Connect Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan):

## ملخص المزايا لعام 2022

### G. كيفية تقديم شكوى أو تقديم استئناف بشأن رفض خدمة

إذا كانت لديك شكوى أو إذا كنت تعتقد بأن OneCare Connect يجب أن تغطي شيئاً قد رفضناه، اتصل مع OneCare Connect على الرقم **1-855-705-8823**. يمكنك استئناف قرارنا. إذا كانت لديك أسئلة عن الشكاوى و الاستئنافات، يمكنك قراءة الفصل 9 من دليل أعضاء OneCare Connect. يمكنك أيضاً الاتصال مع خدمة العملاء على.

### H. ماذا يجب عليك أن تفعل إذا شككت بوجود احتيال

غالبية مزودي الرعاية الصحية المحترفين والمنظمات التي تقدم الخدمات أمناء. ولسوء الحظ، فهناك البعض ممن ليسوا أمناء.

إذا كنت تعتقد بأن طبيباً أو مستشفى أو مزود آخر يقوم بشيء خاطئ، فيرجى الاتصال بنا.

- اتصل بنا في قسم خدمة العملاء لدى OneCare Connect. أرقام الهواتف موجودة على غلاف هذا الملخص.
- أو اتصل مع Medicare على الرقم **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على الرقم **1-877-486-2048**. يمكنك الاتصال على هذه الأرقام مجاناً على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع.
- يوجد لدى OneCare Connect أيضاً خط اتصال ساخن للإلتزام والأخلاقيات للتبليغ عن الاحتيال يمكنك الاتصال به مجاناً **1-877-837-4417**.



إذا كانت لديك أسئلة، يُرجى الاتصال مع OneCare Connect على الرقم **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على **711**. المكالمات مجانية. للمزيد من المعلومات، قُم بزيارة **www.caloptima.org/onecareconnect**.





505 City Parkway West | Orange, CA 92868  
[www.caloptima.org](http://www.caloptima.org)

إذا كانت لديك أسئلة أو إذا كنت بحاجة إلى المساعدة مع خدمات رعايتك الصحية، يرجى الاتصال مع قسم خدمة العملاء لدى CalOptima OneCare Connect على الرقم المجاني **1-855-705-8823**، على مدار 24 ساعة في اليوم و 7 أيام في الأسبوع. لدينا طاقم يتحدث لغتك. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على **711**. يمكنك أيضاً زيارة موقعنا الإلكتروني على [www.caloptima.org/onecareconnect](http://www.caloptima.org/onecareconnect)